

# CRÉDITS

## ÉQUIPE ARTISTIQUE

Auteur

**André Sauvé**

Concepteur musical

**Adam Johnson**

Metteur en scène

**Pierre Bernard**

Concepteur d'éclairages et éclairagiste

**Julie Basse**

Directeur technique

**David Joyal**

Sonorisateur

**David Samson**

Concepteur costumes

**Elen Ewing**

Directeur de production

**Mario Petit**

## JUSTE POUR RIRE SPECTACLES

Productrice exécutive et directrice générale

**Lucie Rozon**

Vice-présidente Création

**Luce Rozon**

Directrice Finances, Administration

**Martine Rozon**

Productrice déléguée

**Véronique Trépanier**

Coordonnatrice de production

**Christine Rozon**

Chef comptable

**Céline Goyette**

Comptable de production

**Thi Ninh Pham**

Assistante-comptable de production

**Teena Tse**

Directrice des communications

**Mélissa Dallaire**

Chargée de projets marketing

**Laurence Dagenais**

Coordonnatrice aux communications

**Alexandra Desrochers**

Coordonnateurs de production

**Maude Brisebois**

**Thibault Chouraqui**

Agence Juste pour rire

**Jonathan Bigué Binette**

Assisté de

**Marjorie Hérard**

## COMMUNICATIONS

Conception de l'affiche

**Philippe Comeau**

Photographe de l'affiche

**Martin Girard – Shoot Studio**

Graphisme

**RoweDesign**

## ÉQUIPE MABILLETTERIE

**Éric Naveteur**

**Maryline Koellsch**

**Laurane Fouillé**

**Antoine Menon**

**Jérôme Le Calvé**

**Misha Standjofski-Figols**



ANDRÉ  
SAUVÉ  
AVEC L'OSM

## ANDRÉ SAUVÉ

Probablement au moment où vous lirez ces lignes, les instruments de l'orchestre s'accorderont sur scène donnant lieu à un mélange de sons confus et désordonnés. De ce bourdonnement, on peut percevoir, de temps à autre, l'aigu d'une flûte, l'envolée d'un violon ou le tintement d'une cloche. Puis le premier violon viendra et tous s'accorderont sur le « la » ou plus précisément sur 442 vibrations par seconde.

C'est l'image exacte pour décrire la naissance de ce spectacle. D'abord un méli-mélo d'idées pêle-mêle qui bouillonnent, s'enchevêtrent et se mêlent. Ensuite, de ce chaos, quelques idées émergent, se pointent et deviennent perceptibles. Puis, petit à petit, tout converge vers une note commune qui ce soir me fait vibrer à bien plus de 442 vibrations par seconde.

Je tiens donc à remercier tous ceux qui ont participé à ce projet audacieux. Tout d'abord la direction de l'OSM qui dès le départ a cru à l'idée; l'équipe Juste pour rire qui l'a rendue possible; Lucie Rozon pour son accompagnement et son amitié indéfectible; Véronique Trépanier qui transforme les idées folles en réalité; Pierre Bernard à la mise en scène pour son inébranlable confiance en moi; les concepteurs qui ont « habillé » le spectacle et bien sûr le chef d'orchestre, Adam Johnson, pour son implication professionnelle. J'ai également une pensée toute spéciale pour mon père qui très tôt m'a initié à la musique classique et à qui je dédie ce concert.

Bon spectacle !



## ADAM JOHNSON CHEF D'ORCHESTRE

Dès les premières rencontres avec André, Pierre et Véronique, j'ai compris que ce projet serait une aventure unique et passionnante. Leur amour et leur respect pour la musique guident toutes leurs idées, c'est ce qui nous a permis d'être sur la même longueur d'ondes rapidement. À travers sa perspective comique, individuelle et sensible, André explore la nature de l'être humain et comme des milliers de personnes, je suis emballé par son art. Je pense que la musique est aussi le reflet et l'expression de ce qu'est l'être humain. Le spectacle donne lieu à une rencontre entre deux formes d'art à la fois indépendantes et fortement reliées. Le mariage des mots et de la musique crée un dialogue entre ces deux médiums.

C'est un plaisir énorme de faire partie de cette rencontre et je vous souhaite une expérience remplie de découvertes.



L'Orchestre symphonique de Montréal est présenté par Hydro-Québec.

L'octobasse est gracieusement mise à la disposition de l'OSM par la compagnie Canimex inc. (Drummondville).

Ce piano Steinway a été généreusement offert à l'Orchestre symphonique de Montréal par le mécène David Sela, qui a accepté de le prêter à Juste pour rire Spectacles.

Le Grand Orgue Pierre-Béique a été généreusement offert à l'Orchestre symphonique de Montréal par feu madame Jacqueline Desmarais.

## PROGRAMME

- Chostakovitch, Symphonie n° 10, op. 93 : 2<sup>e</sup> mouvement
- Smetana, *La Moldau* (extrait)
- Moussorgski, *Une nuit sur le mont Chauve* (extrait)
- Beethoven, Symphonie n° 7, op. 92 : 2<sup>e</sup> mouvement
- Rimski-Korsakov, *Schéhérazade*, op. 35 (extrait)

Très courts extraits de :

- Holst, *Les planètes*, op. 32 : « Mars »
- Bach, *Suite pour orchestre n° 1*, BWV 1066 : « Menuet I »
- Rossini, *Guillaume Tell* : « Finale »
- Albinoni, *Adagio*
- Elgar, *Pomp and Circumstance*
- Saint-Saëns, *Le carnaval des animaux* : « Aquarium »
- Webern, *Trio pour cordes*, op. 20, n° 2
- Widor, *Symphonie pour orgue*, op. 42 n° 1 : 5<sup>e</sup> mouvement, par Jean-Willy Kunz à l'orgue solo
- Pärt, *Spiegel im Spiegel*, arr. d'Éric Lagacé pour cordes, piano et violon solo

## MUSICIENS

### PREMIERS VIOLONS

RICHARD ROBERTS *violon solo*  
ANDREW WAN *violon solo*  
OLIVIER THOUIN *violon solo associé*  
MARIANNE DUGAL *2e violon solo associé*  
RAMSEY HUSSER *2e assistant*  
MARC BÉLIVEAU, MARIE DORÉ, SOPHIE DUGAS  
MARIE LACASSE<sup>2</sup>, JEAN-MARC LEBLANC, INGRID MATTHIESSEN,  
MYRIAM PELLERIN, SUSAN PULLIAM, JEAN-SÉBASTIEN ROY  
CLAIRE SEGAL SERGI

### SECONDS VIOLONS

ALEXANDER READ *solo*  
MARIE-ANDRÉ CHEVRETTE *2e associé*  
BRIGITTE ROLLAND *1er assistant*  
JOSHUA PETERS *2e assistant*  
ANN CHOW, MARY ANN FUJINO Parrainée par Kenzo Ingram  
Dingemans, JOHANNES JANSONIUS, JEAN-MARC LECLERC  
ISABELLE LESSARD, ALISON MAH-POY, KATHERINE PALYGA,  
MONIQUE POITRAS, DANIEL YAKMYSHYN

### ALTOS

NEAL GRIPP *solo*  
VICTOR FOURNELLE-BLAIN *2e associé*  
JEAN FORTIN, *1er assistant*  
CHANTALE BOIVIN, SOFIA GENTILE, CHARLES PILON, DAVID  
QUINN, NATALIE RACINE, ROSEMARY SHAW

### VIOLONCELLES

BRIAN MANKER *2e solo*  
ANNA BURDEN *associé*  
GARY RUSSELL *2e assistant*  
KAREN BASKIN, GENEVIÈVE GUIMOND, SYLVIE LAMBERT,  
GERALD MORIN, SYLVAIN MURRAY<sup>2</sup>, PETER PARTHUN

### CONTREBASSES

ALI KIAN YAZDANFAR *solo*  
BRIAN ROBINSON *associé*  
ERIC CHAPPELL *assistant*  
JACQUES BEAUDOIN, SCOTT FELTHAM, GRAHAM KOLLE,  
PETER ROSENFELD, EDOUARD WINGELL

### FLÛTES

TIMOTHY HUTCHINS *solo*  
ALBERT BROUWER *associé par intérim*  
DENIS BLUTEAU *2e flûte*  
DANIELE BOURGET *piccolo par intérim*

### HAUTBOIS

THEODORE BASKIN *solo*  
VINCENT BOILARD *associé*  
ALEXA ZIRBEL *2e hautbois*  
PIERRE-VINCENT PLANTE *cor anglais solo*

### CLARINETTES

TODD COPE *solo*  
ALAIN DESGAGNÉ *associé*  
MICHAEL DUMOUCHEL *2e et clarinette en mi bémol*  
ANDRÉ MOISAN *clarinette basse et saxophone*

### BASSONS

STÉPHANE LÉVESQUE *solo*  
MATHIEU HAREL *associé*  
MARTIN MANGRUM *2e basson*  
MICHAEL SUNDELL *contrebasson*

### CORS

JOHN ZIRBEL *solo*  
DENYS DEROME *associé*  
CATHERINE TURNER *2e cor*  
NADIA CÔTÉ *4e cor*

### TROMPETTES

PAUL MERKELO *solo*  
JEAN-LUC GAGNON *2e trompette*  
CHRISTOPHER P. SMITH

### TROMBONES

JAMES BOX *solo*  
VIVIAN LEE *2e trombone*  
PIERRE BEAUDRY *trombone basse solo*

### TUBA

AUSTIN HOWLE *solo*

### TIMBALES

ANDREI MALASHENKO *solo*  
HUGUES TREMBLAY *associé*

### PERCUSSIONS

SERGE DESGAGNÉS *solo*  
HUGUES TREMBLAY  
ANDRÉ DUFOUR *intérim*

### HARPE / HARP

JENNIFER SWARTZ *solo*

### PIANO & CÉLESTA

OLGA GROSS

### MUSICOTHÉCAIRE

MICHEL LÉONARD

1 Le violon Bergonzi 1744 d'Andrew Wan est généreusement prêté par le mécène David B. Sela.

2 Le violon Antonio Stradivari 1716 et l'archet Sartory de Marianne Dugal, le violon Michele Deconet 1754 d'Olivier Thouin, le violon Carlo Tononi 1700 de Marie-André Chevette, le violon Vincenzo (Vincentius) Postiglione 1909 de Marie Lacasse, l'alto Jean-Baptiste Vuillaume 1861 de Victor Fournelle-Blain, le violoncelle Pietro Guarneri v. 1728-1730 et l'archet François Peccatte de Brian Manker, de même que le violoncelle Domenico Montagnana 1734 et l'archet Louis Gillet v. 1950 de Sylvain Murray sont généreusement prêtés par Canimex.